



GENERAL INFORMATION AND PERSONAL DATA(基本信息及个人资料) - Form A1

To be completed in **CAPITAL LETTERS** otherwise the request might be refused (大写字母填写)

Guest Name 姓名 _____ Age 年龄 _____ Nationality 国籍 _____

Booking nr.预定号 _____ Cabin nr.房间号 _____ Ship 船只 _____ Departure date 出发日期 _____

PLEASE READ CAREFULLY(请仔细阅读):

Costa Cruise Lines will attempt to accommodate the needs of all passengers so they may enjoy our vessels to the fullest. While we do our best to provide assistance and service, in certain situations, when your health and wellbeing is jeopardized, or your needs are in contrast with the security rules on board, Costa Cruise Lines reserves the rights to restrict you from travelling. The following information is necessary so that we are fully aware of any special medical, physical or other requirements you may have, this must be collected at the time of the reservation. ¹

Have you purchased air transportation through Costa Cruises? YES NO

是否通过歌诗达公司购买航空服务？

Have you purchased a pre or post cruise package through Costa Cruises? 是否通过歌诗达公司购买行程礼包？ YES NO

是否通过歌诗达公司购买行程礼包？

If yes to either question above: accommodation will be made to the specific situation. 如果您符合上述任何一项，我们会根据您的特殊情况做安排

IMPORTANT NOTES (重要说明) :

- Please kindly note that our Medical Dept. if necessary, may request medical documentation or specific medical authorization to do the cruise. (如有需要, 船方医疗部会要求您提供医生证明或具体医疗授权)
- We recommend you to carry a copy of your medical records (e.g., EKG, medication list, allergies, etc.) to assist us should medical care be required during the trip. (建议您携带病例上船以便船方医疗部为您提供医疗处理)
- Please remember to bring in your hand luggage all your necessary medications, in sufficient quantity for the entire cruise. (请您携带足够整个航次使用的药品)
- If your routine medications include injectable medicines, please ask the cabin steward for an appropriate sharps container for the disposal of your syringes or needles.(如您的药物需要注射请向船上工作人员索要存放容器)

IMPORTANT

The medical facilities on our ships are limited. If you are currently undergoing medical treatment or have a medical condition, which may require treatment on board, please provide Costa Cruise as much detailed information in advance to permit sufficient time for review and processing. The above information must be collected by the booking department and sent to the Medical Services Department for approval. The process will be done in a confidential way.

船上医疗设备有限, 如您需要船上提供治疗/设备, 请提前足够的时间提供尽可能多的信息以便我们安排。

Passenger Signature 乘客签字

Date 日期



GUESTS NEEDING TO EMBARK AN ELECTRICAL MEDICAL DEVICE ON BOARD (电子设备) – Form A12

To be completed in **CAPITAL LETTERS** otherwise the request might be refused (大写字母填写)

IMPORTANT: on board all Costa Vessels the power outlets in the cabins have an alternating current of 220-110 Volts/60 Hz, therefore the electrical device can function correctly with this current and frequency. Any heating device or with high absorption (max 1000 Watt) is not allowed in the cabin. 所有歌诗达邮轮的船上房间里使用的电源插头电压为 220-110V/60HZ。请确保您的设备可以正常使用。任何加热设备或吸热设备（超过1000瓦）不允许带上船。 Electrical devices must have a recognized approval CE mark in order to be used on board. 电子设备必须具备CE标志。

PASSENGER'S STATEMENT: I state that I have checked the technical specifications of my electrical device and it can function regularly with current 220V and frequency 60 Hz as per ship's electrical system.

乘客声明：我声明我已确认所携带的电子设备的电子规格，根据船上 220V，60HZ 的电压电频规格下，我的电子产品可以正常工作和使用。

Please report the medical reason for which you need to bring the respiratory device on board:
请写出您需要携带呼吸设备上船的病因：

IMPORTANT: If the guest uses a Company for delivering the needed material for the peritoneal dialysis to the ship, Costa Booking Office must receive the following information to arrange the embarkation and/ or debarkation of the material on board 如客人通过某公司将氧气瓶运上船，必须提交以下信息以便安排登离船的物料运输：

- 1) Pro-forma invoice and a packing list of the material that will be delivered to the ship. 一张物料价值清单和物料清单
- 2) The type of vehicle that will make the delivery to the port and its plate number, as well as the Identity card of the Driver. 将物料送至码头的车辆类型、车牌号已经司机身份证。相同的信息在离船那天收集材料时也需要再次提供。
- 3) A label must be placed on all boxes that will be embarked detailing 登船当天所有箱子上的标签需要写上以下信息：
 - Name of the Ship and date of departure of the cruise 船名以及航次出发日期
 - Name, surname and cabin number of the passenger 客人的姓、名、房间号

Guest will be advised about all expenses for embarking /disembarking the material or/and custom formalities.
客人将被告知登离船物料运输以及（或）海关手续的总费用。

Signature of the passenger for acceptance of the above mentioned conditions

乘客签字并接受上述条款 _____



